

Brüssel, 6. september 2021
(OR. en)

11565/21

Institutsioonidevaheline
dokument:
2021/0279(NLE)

COEST 203
WTO 201

ETTEPANEK

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	25. august 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 492 final
Teema:	Ettepanek: NÕUKOGU OTSUS seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus seoses ELi-Aserbaidžani partnerluse prioriteetide pikendamisega

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 492 final.

Lisatud: COM(2021) 492 final



EUROOPA
KOMISJON

Brüssel, 25.8.2021
COM(2021) 492 final

2021/0279 (NLE)

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus seoses ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide pikendamisega

SELETUSKIRI

1. REGULEERIMISE

Käesolev ettepanek käsitleb otsust, millega määratakse kindlaks ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga (edaspidi „leping“) moodustatud koostöönõukogus liidu nimel võetav seisukoht seoses ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide pikendamist aastateks 2021–2027 käsitleva soovitus nr XX/2020 vastuvõtmisega.

2. KONTEKST

2.1. Leping

Lepingu eesmärk on luua raamistik poliitiliseks dialoogiks ja koostööks Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning Aserbaidžaaani Vabariigi (edaspidi „lepinguosalisel“) vahel, et arendada poliitilisi suhteid. Leping jõustus 1. juulil 1999.

2.2. Koostöönõukogu

Koostöönõukogu vaatab läbi olulisemad lepingu raames tekkivad küsimused ning muud ühist huvi pakkuvad kahepoolsed või rahvusvahelised küsimused, et saavutada lepingu eesmärgid. Lepinguosaliste kokkuleppel võib koostöönõukogu anda asjakohaseid soovitusi. Koostöönõukogusse kuuluvad ühelt poolt Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni liikmed ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi valitsuse liikmed. Koostöönõukogul on oma kodukord.

2.3. Koostöönõukogu kavandatav akt

Koostöönõukogu peaks võtma kirjaliku menetluse teel vastu soovitus partnerluse prioriteetide (2018–2020) pikendamise kohta aastateks 2021–2027 (edaspidi „akt“).

3. LIIDU NIMEL VÕETAV SEISUKOHT

Liidu poolt koostöönõukogus võetav seisukoht põhineb käesolevale otsusele lisatud soovitusel.

Partnerluse prioriteedid vastavad jätkuvalt läbivaadatud Euroopa naabruspoliitika ja idapartnerluse eesmärkidele. Neist juhendatakse ELi ja Aserbaidžaaani finantskoostöö mitmeaastases programmitöös.

Lepinguosalised on kinnitanud, et partnerluse prioriteedid on jätkuvalt asjakohane alus suhete arendamiseks, ning et nad on täielikult pühendunud prioriteetide ellurakendamisele.

ELi ja Aserbaidžaaani 2021.–2027. aasta koostöö aluseks on jätkuvalt 2018.–2020. aasta partnerluse prioriteedid.

Partnerluse prioriteetide pikendamine on Euroopa Liidu huvides.

4. ÕIGUSLIK ALUS

4.1. Menetlusõiguslik alus

4.1.1. Põhimõtted

Euroopa Liidu toimimise lepingu (edaspidi „ELi toimimise leping“) artikli 218 lõikega 9 on ette nähtud otsused, millega „*kehtestatakse lepingus sätestatud organis liidu nimel võetavad seisukohad, kui asjaomasel organil tuleb vastu võtta õigusliku toimega akte, välja arvatud õigusaktid, millega täiendatakse või muudetakse lepingu institutsioonilist raamistikku*“.

Mõiste „õigusliku toimega aktid“ hõlmab akte, millel on õiguslik toime asjaomase organi suhtes kehtiva rahvusvahelise õiguse alusel. Siia kuuluvad ka sellised õiguslikud vahendid, mis ei ole rahvusvahelise õiguse kohaselt siduvad, aga mis „*võivad mõjutada otsustavalt liidu seadusandja vastu võetud õigusaktide sisu*“¹.

4.1.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Koostöönõukogu on lepinguga loodud organ.

Akt, mille koostöönõukogu peab vastu võtma, on õigusliku toimega akt. Akt võib otsustavalt mõjutada ELi õigusnormide sisu, täpsemini ühtse toetusraamistiku kohase finantskoostöö mitmeaastast programmi. Seda seetõttu, et Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2014. aasta määruse 232/2014 (millega luuakse Euroopa naabruspoliitika rahastamisvahend)² artikli 7 lõikes 2 on sätestatud, et riikides, kus on olemas kõnealuse määruse artikli 3 lõikes 2 osutatud dokumendid, tuleb võtta määruse (EL) nr 236/2014³ artikli 16 lõikes 3 osutatud kontrollimenetluse kohaselt vastu kõikehõlmav mitmeaastane ühtne toetusraamistik. Sellised dokumendid peavad olema tegevuskavad või muud samaväärsed ühiselt kokku lepitud dokumendid, näiteks partnerluse prioriteedid.

Aktiga ei täiendata ega muudeta lepingu institutsioonilist raamistikku. Seega on otsuse menetlusõiguslik alus ELi toimimise lepingu artikli 218 lõige 9.

4.2. Materiaalõiguslik alus

4.2.1. Põhimõtted

ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohase otsuse materiaalõiguslik alus sõltub selle akti eesmärgist ja sisust, millega seoses liidu nimel seisukoht võetakse. Kui aktiga taotletakse kahte eesmärki või reguleeritakse kahte valdkonda ning ühte neist võib pidada peamiseks, peab ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 9 kohasel otsusel olema üksainus, nimelt peamise eesmärgi või valdkonna tõttu nõutav materiaalõiguslik alus.

¹ Euroopa Kohtu 7. oktoobri 2014. aasta otsus kohtuasjas C-399/12: Saksamaa vs. nõukogu (OIV), ECLI:EU:C:2014:2258, punktid 61–64.

² ELT L 77, 15.3.2014.

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. märtsi 2014. aasta määrus (EL) nr 236/2014, millega sätestatakse liidu välistegevuse rahastamisvahendite rakendamise ühised eeskirjad ja menetlused, ELT L 77, 15.3.2014.

4.2.2. Kohaldamine käesoleval juhul

Akti peamine eesmärk on seotud koostööga, mida tehakse Aserbaidžaaniga lepingu ja läbivaadatud Euroopa naabruspoliitika raames.

4.3. Kokkuvõte

Käesoleva otsuse ettepaneku õiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklid 207 ja 209 koostoimes artikli 218 lõikega 9.

5. AVALDAMINE

Kuna koostöönõukogu aktiga muudetakse partnerluse prioriteetide kohaldamisaja kestust, tuleb see pärast vastuvõtmist avaldada *Euroopa Liidu Teatajas*.

Ettepanek:

NÕUKOGU OTSUS

seisukoha kohta, mis võetakse Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga asutatud koostöönõukogus seoses ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide pikendamisega

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 207 ja 209 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelisele partnerlus- ja koostöölepingule (edaspidi „leping“) kirjutati alla 22. aprillil 1996 ja see jõustus 1. juulil 1999.
- (2) Lepingu artikli 81 kohaselt võib lepingu kohaselt loodud koostöönõukogu anda soovitusi lepingu eesmärkide saavutamiseks.
- (3) ELi-Aserbaidžaaani koostöönõukogu 28. septembri 2018. aasta kohtumisel võeti vastu ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteedid aastateks 2018–2020.
- (4) Koostöönõukogu peaks kirjaliku menetluse teel vastu võtma soovitusel ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide rakendamisperioodi pikendamise kohta aastani 2027.
- (5) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel koostöönõukogus võetav seisukoht ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide pikendamise kohta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa ühenduste ja nende liikmesriikide ning teiselt poolt Aserbaidžaaani Vabariigi vahelise partnerlus- ja koostöölepinguga moodustatud koostöönõukogus liidu nimel võetav seisukoht seoses soovitusel vastuvõtmisega ELi-Aserbaidžaaani partnerluse prioriteetide rakendamisperioodi pikendamise kohta aastani 2027 põhineb koostöönõukogu soovitusel eelnõul, mis on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Euroopa Komisjonile ning Euroopa Komisjoni asepresidendile ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrgele esindajale.

Brüssel,

*Nõukogu nimel
eesistuja*